



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**PIETERMARITZBURG**

**Vol. 9**

12 NOVEMBER 2015  
12 NOVEMBER 2015  
12 KULWEZI 2015

**No. 1549**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1994-4558



01549



9 771994 455008

# Government Printing Works

## Notice submission deadlines

Government Printing Works has over the last few months implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submit your notice request.

In line with these business rules, GPW has revised the notice submission deadlines for all gazettes. Please refer to the below table to familiarise yourself with the new deadlines.

### ORDINARY GAZETTES

Government Gazette Type	Publishing Frequency	Publication Date	Submission Deadline	Cancellations Deadline
National Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Regulation Gazette	Weekly	Friday	Friday 15h00, to be published the following Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Petrol Price Gazette	As required	First Wednesday of the month	One week before publication	3 days prior to publication
Road Carrier Permits	Weekly	Friday	Thursday 15h00, to be published the following Friday	3 days prior to publication
Unclaimed Monies (justice, labour or lawyers)	January / As required 2 per year	Any	15 January / As required	3 days prior to publication
Parliament (acts, white paper, green paper)	As required	Any		3 days prior to publication
Manuals	As required	Any	None	None
Legal Gazettes A, B and C	Weekly	Friday	One week before publication	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Tender Bulletin	Weekly	Friday	Friday 15h00 for next Friday	Tuesday, 12h00 - 3 days prior to publication
Gauteng	Weekly	Wednesday	Two weeks before publication	3 days <b>after</b> submission deadline
Eastern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
Northern Cape	Weekly	Monday	One week before publication	3 days prior to publication
North West	Weekly	Tuesday	One week before publication	3 days prior to publication
KwaZulu-Natal	Weekly	Thursday	One week before publication	3 days prior to publication
Limpopo	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Mpumalanga	Weekly	Friday	One week before publication	3 days prior to publication
Gauteng Liquor License Gazette	Monthly	Wednesday before the First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Northern Cape Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
National Liquor License Gazette	Monthly	First Friday of the month	Two weeks before publication	3 days after submission deadline
Mpumalanga Liquor License Gazette	2 per month	Second & Fourth Friday	One week before	3 days <b>prior</b> to publication

### CANCELLATIONS

Don't forget!

Cancellation of notice submissions are accepted by GPW according to the deadlines stated in the table above. Non-compliance to these deadlines will result in your request being failed. **Please pay special attention to the different deadlines for each gazette.**

**Please note that any notices cancelled after the cancellation deadline will be published and charged at full cost.**

Your request for cancellation must be accompanied by the relevant notice reference number (N-).



## AMENDMENTS TO NOTICES **take note!**

With effect from **01 October**, GPW will not longer accept amendments to notices. The cancellation process will need to be followed and a new notice submitted thereafter for the next available publication date.

Until then, amendments to notices must be received before the submission deadline.

## CUSTOMER INQUIRIES



Many of our customers request immediate feedback/confirmation of notice placement in the gazette from our Contact Centre once they have submitted their notice – While GPW deems it one of their highest priorities and responsibilities to provide customers with this requested feedback and the best service at all times, we are only able to do so once we have started processing your notice submission.

GPW has a **2-working day turnaround time for processing notices** received according to the business rules and deadline submissions.

Please keep this in mind when making inquiries about your notice submission at the Contact Centre.

## PROOF OF PAYMENTS **REMINDER**

GPW reminds you that all notice submissions **MUST** be submitted with an accompanying proof of payment (PoP) or purchase order (PO). If any PoP's or PO's are received without a notice submission, it will be failed and your notice will not be processed.

When submitting your notice request to [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za), please ensure that a purchase order (GPW Account customer) or proof of payment (non-GPW Account customer) is included with your notice submission. All documentation relating to the notice submission must be in a single email.

A reminder that documents must be attached separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment/purchase order – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment).

## FORMS AND GAZETTES

The electronic Adobe Forms and published gazettes can be found on our website: [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za)  
Should you require assistance with downloading forms or gazettes, please contact the eGazette Contact Centre who will gladly assist you.

eGazette Contact Centre

Email: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

Telephone: 012-748 6200



## REMINDER OF THE GPW BUSINESS RULES

- Single notice, single email – with proof of payment or purchase order.
- All documents must be attached separately in your email to GPW.
- 1 notice = 1 form, i.e. each notice must be on a separate form
- Please submit your notice **ONLY ONCE**.
- Requests for information, quotations and inquiries must be sent to the Contact Centre **ONLY**.
- The notice information that you send us on the form is what we publish. Please do not put any instructions in the email body.



**eGazette**



**DISCLAIMER:**

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

**ADVERTISEMENT**

		<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
		<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>			
208	Kwazulu-natal Planning And Development Act (6/2008): Endumeni Municipality: Delegation of powers .....	1549	10

# IMPORTANT NOTICE

The  
***KwaZulu-Natal Provincial Gazette*** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 26 April 2007

## NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

### Physical Address:

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

### Postal Address:

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

For queries and quotations, contact:

**Gazette Contact Centre:** **Tel:** 012-748 6200 **Fax:** 012-748 6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

For gazette submissions:

**E-mail address:** [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za)

Contact person for subscribers:

**Mrs M. Toka:** **Tel:** 012-748-6066/6060/6058  
**Fax:** 012-323-9574  
**E-mail:** [subscriptions@gpw.gov.za](mailto:subscriptions@gpw.gov.za)

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

### **Payment:**

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  Page **R286.00**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE  
1<sup>ST</sup> OF APRIL 2015**

$\frac{1}{2}$  Page **R571.80**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

$\frac{3}{4}$  Page **R857.70**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt

Full Page **R1143.40**

Letter Type: Arial

Font Size: 10pt

Line Spacing: 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *KWAZULU-NATAL PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2015**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one weeks prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 7 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* until all outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

(4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

(1) The heading under which the notice is to appear.

(2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Gazette Contact Centre, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, email: info.egazette@gpw.gov.za, before publication.**

11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.



12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

**PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank: ABSA  
BOSMAN STREET

Account No.: 4057114016

Branch code: 632005

Reference No.: 00000050

Fax No.: 012-323-8805 and 012-323-0009

***Enquiries:***

Gazette Contact Centre **Tel.:** 012-748-6200  
**Fax:** 012-748-6025  
**E-mail:** [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)

## MUNICIPAL NOTICES • MUNISIPALE KENNISGEWINGS

### MUNICIPAL NOTICE 208 OF 2015

#### ENDUMENI MUNICIPALITY

#### DELEGATION OF POWERS

#### KWAZULU-NATAL PLANNING AND DEVELOPMENT ACT No. 6 OF 2008

The Endumeni Municipality hereby publishes the following amendments to its adopted delegations in terms of Section 156(1) of the Kwazulu-Natal Planning and Development Act No. 6 of 2008, as published in the Kwazulu-Natal Provincial Gazette No 495 Vol. 4 dated 26 August 2010, which amendments shall come into effect upon the date of publication hereof in the Kwazulu-Natal Provincial Gazette.

**C B MKHIZE**  
**ACTING MUNICIPAL MANAGER**

**Notice No.100/2015**

.....

- (a) by the insertion of the following item after "Municipal Manager" in the key to delegation of powers –

Municipal Planning Tribunal	MPT
-----------------------------	-----

- (b) by the insertion of the following item after "Planner (Development Planning Shared Service)" in the key to delegation of powers –

Municipal Planning Authorised Officer	MPAO
---------------------------------------	------

- (c) by the insertion of the following item in clause 1 before the definition of "registered planner" –

**"Municipal Planning Authorised Officer"** means an official who has been authorised to consider and determine land use and land development applications as contemplated in section 35(2) of the Spatial Planning and Land Use Management Act.”;

- (d) by the insertion of the following items in clause 1 after the definition of "registered planner" –

**"Municipal Planning Tribunal"** means a Municipal Planning Tribunal established in terms of section 35(1) of the Spatial Planning and Land Use Management Act.”;

**"SPLUMA"** means the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (Act No. 16 of 2013).”;

- (e) by the deletion of delegations 7, 8 and 9 and all references to delegations 7, 8 and 9;
- (f) by the substitution for delegation 57 of the following delegation –

57	<b>Schedule 1 item 8(1)(b):</b> To request an amendment of an application prior to approval	<b>Note:</b> Depending on who may consider and decide the application in terms of SPLUMA	MPT MPAO
----	---	--	-------------

- (g) by the substitution for delegation 58 of the following delegation –

58	<b>Schedule 1 item 10(1):</b> To decide whether a site inspection is necessary	<b>Note:</b> Depending on who may consider and decide the application in terms of SPLUMA	MPT MPAO
----	--	--	-------------

- (h) by the substitution for delegation 59 of the following delegation –

59	<b>Schedule 1 item 10(1) and 11(4):</b> To represent Council during a site visit or public hearing	<b>Notes:</b> Depending on who may consider and decide the application in terms of SPLUMA  Conditions contained in section item 10(3)-(5)	MPT MPAO
----	--	---	-------------

- (i) by the substitution for delegation 60 of the following delegation –

60	<b>Schedule 1 item 11(1) and 20(1):</b> To decide whether a public hearing is necessary	<b>Note:</b> Depending on who may consider and decide the application in terms of SPLUMA	MPT MPAO
----	---	--	-------------

# IMPORTANT

## Information

### from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za). This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – [www.gpwonline.co.za](http://www.gpwonline.co.za))
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za))
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address [submit.egazette@gpw.gov.za](mailto:submit.egazette@gpw.gov.za).

